



GMR-516XE - GMR-516DXE

FRANCIA AJTÓS
HŰTŐSZEKRÉNY

Használati utasítás

Tartalomjegyzék

Fontos biztonsági utasítások.....	2
Környezetvédelem.....	5
Telepítési utasítás.....	6
Szintező lábak.....	7
Egyengető ajtók.....	7
A fény megváltoztatása	7
A készülék csatlakoztatása	7
A készülék áthelyezése	7
Típek az energiatakarékossághoz.....	8
Termék áttekintés.....	9
Alkatrészek és funkciók	9
Működési utasítások.....	10
Használat és funkciók	10
Élelmiszerek tárolása	13
Karbantartás és tisztítás	14
Hibaelhárítás.....	16
Függelék	18
Különlleges az új európai szabványhoz	18

A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el az alábbi biztonsági tudnivalókat!

- > Ezt a készüléket háztartási és hasonló alkalmazásokban, például üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyháiban, tanyákon, valamint szállodák, motelek és más lakóhelyi jellegű környezetek vendégei, panziók, vendéglátóhelyek és hasonló, nem kiskereskedelmi jellegű alkalmazásokban való használatra szánják.
- > Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használhatják, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan.

A kifejezések/szimbólumok magyarázata

	VESZÉLYES Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a rendkívül gyúlékony gáz veszélyt jelent a vásárló életére és egészségére.
	FIGYELMEZTETÉS A jelzés olyan közepes kockázati szintet jelentő veszélyt jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
	VIGYÁZAT A jelzés olyan alacsony kockázati fokú veszélyt jelez, amely, ha nem kerüljük el, kisebb vagy közepes mértékű sérülést okozhat.
	FIGYELEM A jelzés fontos információt jelez (pl. anyagi kár), de nem veszélyt.

FONTOS: Fordítson különös figyelmet azokra az üzenetekre, amelyek a **VESZÉLY**, **FIGYELMEZTETÉS** vagy **VIGYÁZAT** szavakat tartalmazzák. Ezek a szavak olyan lehetséges veszélyre figyelmeztetnek, amely Önt és másokat súlyosan megsebesíthet.

Az utasításokban megmondják, hogyan csökkentheti a sérülés esélyét, és tájékoztatják arról, hogy mi történhet, ha nem tartja be az utasításokat.

FIGYELEM: Ez a használati utasítás általános jellegű. Ez azt jelenti, hogy bizonyos funkciók az Ön hűtőszekrényére/fagyasztójára vonatkoznak, míg mások nem.

Folyamatosan dolgozunk készüléktípusaink és modelljeink továbbfejlesztésén és tökéletesítésén. Ezért fenntartjuk a jogot, hogy minden típus és modell kialakítását, felszereltségét és tartozékait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL ÉS MENTSE EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!



FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély / gyúlékony anyag

A készülékhez használt hűtőközeg és ciklopentán habosító anyag gyúlékony. Ezért a készülék selejtezésekor a készüléket minden tűzforrástól távol kell tartani, és megfelelő képesítéssel rendelkező speciális visszanyerő cégnek kell visszanyernie, nem pedig étetéssel ártalmatlanítani, hogy megelőzzék a környezet károsodását vagy bármilyen más kárt.



FIGYELMEZTETÉS

Általános biztonság

- > Figyeljen gyermekeire gyermekeire, hogy ne játszanak a készülékkel.
- > Ha a hálózati kábel megsérül, azt ki kell cserélni.
vegye fel a kapcsolatot a szervizzel a veszély elkerülése érdekében.
- > Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos dobozokat ebben a készülékben.
- > A készüléket használat után, valamint a készüléken végzett felhasználói karbantartás előtt ki kell húzni a hálózatból.
- > **FIGYELMEZTETÉS:** A készülékházban vagy a beépített szerkezetben lévő szellőzőnyílásokat tartsa szabadon.
- > **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő mechanikus eszközöket vagy más eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsítására.
- > **FIGYELMEZTETÉS:** Ne sértse meg a hűtőközeg-körfolyamatot.
- > **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon elektromos készülékeket a készülék élelmiszer tároló rekeszeiben, kivéve, ha a gyártó által ajánlott típusról van szó.
- > **FIGYELMEZTETÉS:** Kérjük, hagyja el a hűtőszekrényt a helyi szabályozóknak megfelelően, mert gyúlékony fűvógázt és hűtőközeget használ.
- > **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, a hálózati kábel ne akadjon be vagy sérüljön meg.
- > **FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezzen el több hordozható konnektort vagy hordozható tápegységet a készülék hátsó részén.
- > Ne használjon hosszabbítót vagy földeletlen (kétágú) adaptereket.
- > Az instabilitásból eredő veszély elkerülése érdekében a készüléket az utasításoknak megfelelően kell rögzíteni.
- > A hűtőszekrényt le kell választani az áramforrásról, mielőtt megkísérelné a tartozék beszerelését. Győződjön meg arról, hogy a tápkábelt nem szorítja be a hűtőszekrény. Ne lépjen rá a kábelre.
- > Szabadon álló készülék esetén: Ez a hűtőgép nem beépíthető készülékként való használatra készült.



VIGYÁZAT

Napi használat

- > Ne húzza meg a hálózati kábelt, amikor kihúzza a hűtőszekrény hálózati csatlakozóját. Kérjük, fogja meg határozottan a dugót, és közvetlenül húzza ki a konnektorból.
- > A biztonságos használat érdekében ne sértse meg a kábelt, és ne használja, ha az sérült vagy kopott.
- > Kérjük, használjon külön konnektort, és a konnektort ne ossza meg más elektromos készülékekkel.
- > A hálózati csatlakozónak szilárdan érintkeznie kell a konnektorral, különben tüzet okozhat.
- > Kérjük, győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzat földelő elektródája megbízható földelő vezetékkel van ellátva.
- > Kérjük, zárja el a szivárgó gáz szelepet, majd nyissa ki az ajtókat és az ablakokat, ha gáz és más gyúlékony gázok szivárognak.
- > Ne húzza ki a hűtőszekrényt és más elektromos készülékeket, mivel a szikra tüzet okozhat.
- > Ne használjon elektromos készülékeket a készülék tetején, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusúak.
- > A hűtőszekrény ajtóí, valamint az ajtók és a hűtőszekrény teste közötti rések kicsik, ügyeljen arra, hogy ne tegye a kezét ezekre a területekre, nehogy megszorítsa az ujját. Kérjük, legyen óvatos, amikor becsukja a hűtőszekrény ajtaját, hogy elkerülje a leeső tárgyakat.
- > A fagyasztókamrában, amikor a hűtőszekrény üzemel, ne szedje nedves kézzel az élelmiszereket vagy edényeket, különösen a fémtartályokat, hogy elkerülje a fagyási sérüléseket.
- > Ne engedje, hogy a gyermek a hűtőszekrénybe bejusson vagy felmásszon; ellenkező esetben fulladás vagy a gyermek leesési sérülése következhet be.
- > Ne helyezzen nehéz tárgyakat a hűtőszekrény tetejére, tekintettel arra, hogy az ajtó bezárásakor vagy kinyitásakor a célkitűzések leeshetnek, és véletlen sérüléseket okozhatnak.
- > Ne tegyen gyúlékony, robbanásveszélyes, illékony és erősen maró tárgyakat a hűtőszekrénybe, hogy elkerülje a termék károsodását vagy a tűzveszélyes baleseteket.
- > A tűzek elkerülése érdekében ne helyezzen gyúlékony tárgyakat a hűtőszekrény közelébe.
- > A hűtőszekrény háztartási használatra, például élelmiszerek tárolására szolgál; nem használható más célra, például vér, gyógyszerek, biológiai termékek stb. tárolására.
- > Ne tároljon sört, italt vagy más, palackokban vagy zárt tartályokban lévő folyadékot a hűtőszekrény fagyasztókamrájában, különben a palackok vagy zárt tartályok a fagyás miatt megrepedhetnek, és kárt okozhatnak.



FIGYELMEZTETÉS

- > Kizárólag ivóvízellátáshoz csatlakoztassa. (Jégkockakészítőhöz alkalmas) (*)
- > A gyermekek csapdába esésének megakadályozása érdekében a kulcsokat a gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani, és nem szabad a fagyasztóláda (vagy hűtőszekrény) közelében (zárral ellátott termékekhez alkalmas).(*)

(*): Ez a funkció a megvásárolt modelltől függően változik.



FIGYELMEZTETÉ

S

Az uniós szabványhoz:

Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak a következőkkel kapcsolatban. A készülék biztonságos használata és a vele járó veszélyek megértése. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:

- Az ajtó hosszú időre történő kinyitása a készülék rekeszeinek hőmérsékletének jelentős emelkedését okozhatja.
- Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 órán keresztül nem használták őket; öblítse át a vízellátáshoz csatlakoztatott vízhálózatot, ha 5 napig nem vettek vizet. **(1. megjegyzés)(*)**
- A nyers húst és halat megfelelő tárolóedényekben tárolja a hűtőszekrényben úgy, hogy ne érintkezzen más élelmiszerekkel, illetve ne csöpögjön rájuk.
- A kétszellagos fagyasztott élelmiszerrekeszek alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, jégkrém tárolására vagy készítésére, valamint jégkockák készítésére. **(2. megjegyzés)(*)**
- Az 1 szellagos, 2 szellagos és 3 szellagos rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására. **(3. megjegyzés)(*)**
- A 4 szellagos rekesz nélküli készülékek esetében: ez a hűtőkészülék nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására. **(4. megjegyzés)(*)**
- Ha a hűtőkészülék hosszabb ideig üresen marad, kapcsolja ki, olvasztja le, tisztítsa meg, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót, hogy megakadályozza a készülékben a penész kialakulását.

1., 2., 3., 4. megjegyzés: Kérjük, ellenőrizze, hogy a termék rekeszének típusa szerint alkalmazható-e.

(*): Ez a funkció a megvásárolt modellről függően változik.



"4 csillag" szimbólum: -18 °C-on vagy hidegebb hőmérsékleten fagyasztható, és képes bizonyos mennyiségű élelmiszer gyorsfagyasztására.



"3 csillag" szimbólum: Fagyasztórekesz -18 °C-on vagy hidegebb hőmérsékleten.



"2 csillag" szimbólum: Fagyasztórekesz -12 °C-on vagy hidegebb hőmérsékleten.



"1 csillag" szimbólum: Fagyasztórekesz -6 °C-os célhőmérséklettel és tárolási körülményekkel.



VIGYÁZAT

Ez a termék nem ajánlott AFCI/ GFCI funkcióval rendelkező aljzatokkal vagy főkapcsolóval való használatra, ellenkező esetben téves botlás.

1. Nem jelent biztonsági kockázatot, ha megbotlik.
2. Ha a kioldás továbbra is fennáll, ajánlott az AFCI/GFCI funkcióval nem rendelkező aljzatokat vagy főkapcsolót kicserélni.



FIGYELMEZTETÉS

Gyermekek csapdába esésének veszélye. Mielőtt kidobja régi hűtőszekrényét vagy fagyasztóját:

- > Vegye le az ajtókat.
- > A polcokat hagyja a helyén, hogy a gyerekek ne tudjanak könnyen bemászni.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A régi elektromos készülékek
környezetbarát módon történő
ártalmatlanítása



Ez az áthúzott, kerekes kuka szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus hulladékát (WEEE) települési hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.

A régi elektromos termékek veszélyes anyagokat tartalmazhatnak, ezért a régi készülékek helyes segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket. Régi készüléke tartalmazhat olyan újrafelhasználható alkatrészeket, amelyeket más termékek javítására lehet felhasználni.

Csomagolási információk



A termék csomagolóanyagai újrahasznosítható anyagokból készülnek a nemzeti környezetvédelmi előírásoknak. Ne dobja ki a csomagolóanyagokat a háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt. Vigye azokat helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag-gyűjtőhelyekre.



VIGYÁZAT

A hűtőszekrényhez használt hűtőközeg és ciklopentán habosító anyag gyúlékony. Ezért a hűtőszekrény selejtezésekor azt minden tűzforrástól távol kell tartani, és megfelelő képzéssel rendelkező speciális visszaszerelő cégnek kell visszaszereznie, nem pedig égetéssel ártalmatlanítani, hogy megelőzzék a környezet károsodását vagy bármilyen más kárt.

TELEPÍTÉS UTASÍTÁS

Első használat előtt

Távolítsa el a külső és belső csomagolást, a külsőt alaposan törölje át egy puha, száraz ruhával, a belső részt pedig egy nedves, langyos ruhával.

Kerülje, hogy a szekrényt szűk mélyedésbe vagy hőforrás, közvetlen napfény vagy nedvesség közelébe helyezze.

Tartsa szabadon a körüli légáramlást. A készülék telepítésekor mindkét 10 cm szabad helyet biztosítson, a készülék tetején 10 cm-t, a készülék hátulján pedig legfeljebb 7,5 cm.

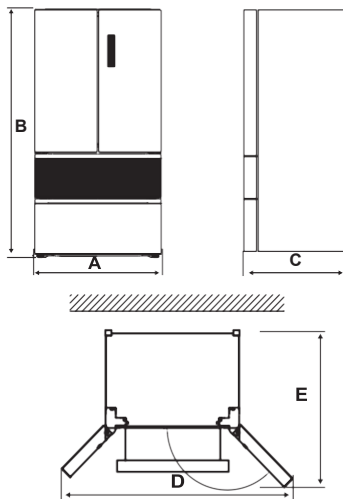
Mielőtt a hűtőszekrényt a tápegységhez csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a feszültség a készülék címkéjén feltüntetett értékek

megfelel az otthoni feszültségnek.

A diff. eltérő feszültség károsíthatja a készülék.

A készüléket földelni kell. A gyártó nem vállal felelősséget a földelés nélküli használatból eredő károktól.

Helyigény diagram

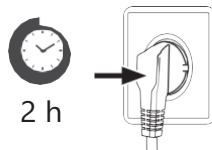


A	B	C	D	E
833	1898	653	1400	1000

Értesítés: Minden méret mm-ben van megadva

A készülék csatlakoztatása

A termék beszerelése után hagyja állni 2 óránál hosszabb ideig, mielőtt bekapcsolja a készüléket, különben csökken a hűtési teljesítmény vagy károsodik a termék.



Hagyja a készüléket 24 órán át üresen futni, hogy a rekesz a megfelelő hőmérsékletre lehűljön.

⚠ VIGYÁZAT

A hűtőszekrényt mindig a saját különálló konnektorába kell csatlakoztatni, amelynek feszültségértéke megegyezik a névtáblán feltüntetett feszültséggel.

A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne akadjon be vagy sérüljön meg.

Az éghajlati osztálytól függően ez a hűtőszekrény a következő táblázatban megadott környezeti hőmérséklet-tartományban használható.

Előfordulhat, hogy a termék nem működik megfelelően a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten.

Az éghajlati osztály a termék címkéjén található.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10 °C és +32 °C között
N	+16 °C és +32 °C között
ST	+16 °C és +38 °C között
T	+16 °C-tól +43 °C-ig

Ha bármilyen kétsége van a beszereléssel kapcsolatban, forduljon az eladóhoz, ügyfélszolgálatunkhoz vagy a legközelebbi hivatalos szervizközpontoz.

● FIGYELEM

A hűtési teljesítmény és az energiafogyasztás

of the refrigerator may be affected by the ambient hőmérséklet, az ajtónyitás gyakorisága és a hűtőszekrény elhelyezése. Javasoljuk, hogy a hőmérséklet-beállításokat a megfelelő módon módosítsa.

Szintező lábak

A vibráció elkerülése érdekében a készüléket vízszintbe kell állítani.

Szükség esetén állítsa be a szintezőlábakat az egyenetlen padló kiegyenlítésére.

Az elülsőnek kissé magasabbnak kell lennie, mint a hátsónak, hogy segítse az ajtó becsukódását.

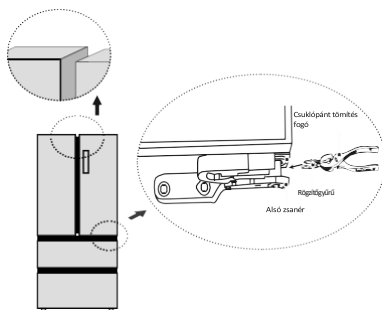
A kiegyenlítő lábak a szekrény enyhe megdöntésével könnyen elfordíthatók.

A szintezőlábakat az óramutató járásával ellentétes irányban  a készülék megemeléséhez, az óramutató járásával megegyező irányban  a leengedéséhez fordítsa el.

Egyenetlen ajtók

Ha az ajtók nem egyforma magasságban vannak, az ajtó egy villáskulccsal beállítható.

1. Emelje fel az alsó ajtót a felső ajtó szintjére.
2. Helyezze be a mellékelt rögzítőgyűrűt fogó segítségével a csuklópánt és az alsó csuklópánt közötti részbe. A behelyezendő rögzítőgyűrűk száma a réstől függ.



FIGYELEM

Különbségek: A műszaki változások és a különböző modellek miatt a jelen kézikönyvben található illusztrációk némelyike eltérhet az Ön modelljétől.

A fény megváltoztatása

A LED-lámpák bármilyen cseréjét vagy karbantartását a gyártó, annak szervizpartnere vagy hasonlóan képesítéssel rendelkező személy végezheti.

Ez a termék (G) energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

A készülék csatlakoztatása

A készülék beszerelése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozót egy konnektorba.



FIGYELEM

Miután csatlakoztatta a tápkábelt (vagy a dugót) a konnektorba, várjon 2-3 órát, mielőtt ételet tesz a . Ha azelőtt tesz bele ételet, mielőtt a készülék teljesen lehűlt volna, az étel megromolhat.

A készülék áthelyezése

1. Távolítsa el minden tárgyat a készülékből.
2. Húzza ki a hálózati csatlakozót, dugja be és rögzítse a készülék hátulján vagy tetején lévő hálózati csatlakozóhorogba.
3. Ragassza le az olyan részeket, mint a polcok és az ajtó, hogy megakadályozza a leesést a készülék mozgatása közben.
4. A készüléket kettőnél több együtt óvatosan mozgatja. Ha a készüléket hosszabb távolságra szállítja, tartsa a készüléket függőlegesen.

Tippek az energiatakarékossághoz

Ne helyezze a készüléket tűzhelyek, radiátorok vagy más hőforrások közelébe. Ha a környezeti hőmérséklet magas, a kompresszor gyakrabban és hosszabb ideig fog működni, ami megnövekedett energiafogyasztást eredményez.

Biztosítsa a megfelelő szellőzést a készülék alján, a készülék oldalain és a készülék hátulján.

Kérjük, vegye figyelembe a "Beépítés" fejezetben megadott távolsági méreteket is.

A fiókok, polcok és tálcák termékmértetűben bemutatott elrendezése biztosítja a leghatékonyabb energiafelhasználást, és ezt a lehető legnagyobb mértékben meg kell tartani.

Nagyobb tárolóhely kialakításához (pl. nagyméretű hűtött/fagyasztott áruk számára) a középső fiókok és polcok eltávolíthatók. A felső és alsó fiókokat és polcokat szükség esetén utoljára eltávolítani.

Az egyenletesen töltött hűtő/fagyasztó rekesz hozzájárul az optimális energiafelhasználáshoz.

Hagyja a meleg ételt kihűlni, mielőtt a hűtőszekrénybe/fagyasztórekeszbe helyezi. A már lehűlt ételek növelik az energiahatékonytságot.

Hagyja, hogy a fagyasztott ételek kiolvadjanak a hűtőtérben. A fagyasztott ételek hidegsége csökkenti a hűtőszekrény energiafogyasztását. rekeszt, és ezáltal növeli az energiahatékonytságot.

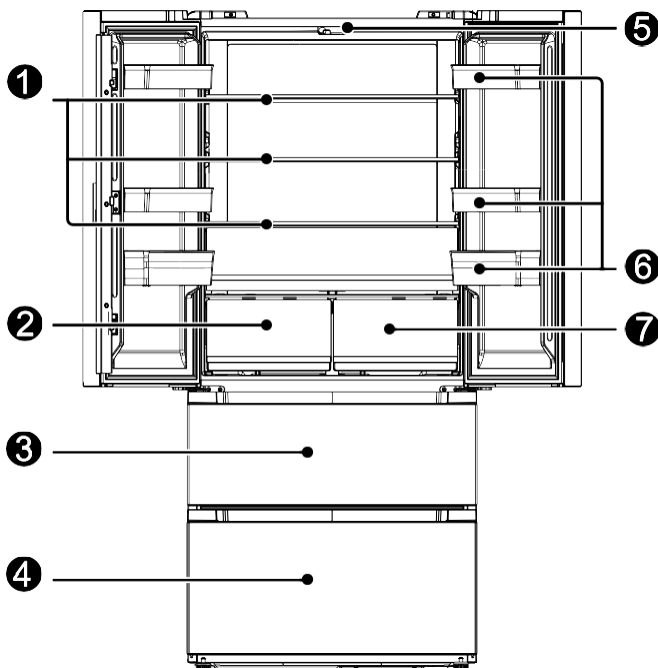
A hidegvesztés minimalizálása érdekében csak a szükséges ideig nyissa ki az ajtót. Az ajtó rövid időre történő kinyitása és megfelelő becsukása csökkenti az energiafogyasztást.

A hőmérsékletnek a szükségesnél nem hidegebbre állítása hozzájárul az optimális energiafelhasználáshoz.

A készülék ajtótomítéseinak tökéletesen épek kell lenniük, hogy az ajtók megfelelően záródjanak, és az energiafogyasztás ne növekedjen feleslegesen.

A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

Alkatrészek és funkciók



- | | | | |
|---|---------------------|---|---------------------------|
| 1 | Polc | 5 | LED világítás |
| 2 | Változó zóna | 6 | Ajtótálca |
| 3 | Felső fagyasztófiók | 7 | Gyümölcs- és zöldségdoboz |
| 4 | Alsó fagyasztófiók | | |

- > Az energia leghatékonyabb felhasználása érdekében kérjük, hogy az összes belső elemet, például a tálcákat, fiókokat, polcokat és jégkockatartót a gyártó által megadott pozícióban tartsa.
- > Ezt a hűtőkészüléket önállóan kell telepíteni, és nem lehet beépítve használni. Ellenkező esetben ez olyan problémákat okoz, hogy a készülék teljesítménye és élettartama csökken. A gyártó pedig nem nyújt alapkészülék-garanciát.



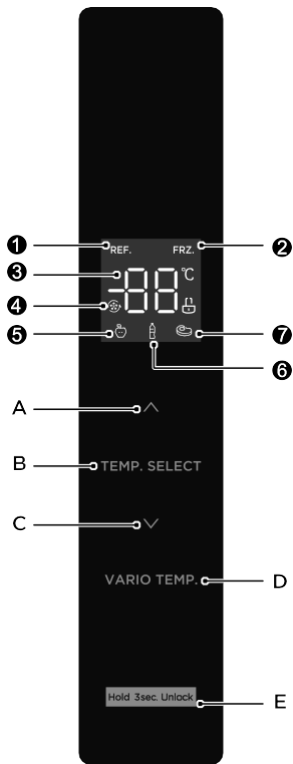
FIGYELEM

Különbségek: A műszaki változások és a különböző modellek miatt a jelen kézikönyvben található illusztrációk némelyike eltérhet az Ön modelljétől.

MŰVELET UTASÍTÁSOK

Használat és funkciók

Funkciók



Gomb

- A Hőmérséklet fel gomb
- B Hőmérsékleti zóna kiválasztó gomb
- C Hőmérséklet lefelé gomb
- D Vario hőmérséklet kiválasztása
- E Zárolás/feloldás gomb

Kijelző képernyő

- 1 Hűtő ikon
- 2 Fagyasztó ikon
- 3 Hőmérséklet kijelző ikon
- 4 Szuper menő/fagyasztó ikon
- 5 Gyümölcs/zöldség ikon
- 6 Ital ikon
- 7 Hűtött ikon



FIGYELEM

A tényleges kezelőpanel eltérő lehet.

Bekapcsolás

Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz. A kezelőpanel kijelzője bekapcsol. A hőmérséklet megváltoztatásához olvassa el a hőmérsékletszabályozásra vonatkozó részt.

A kompresszor működésbe lép, a hűtőközeg átáramlik a csöveken, és halk zümmögés hallatszik. A készülék bekapcsol.

Ha a készülék szokatlan hangokat ad ki, ellenőrizze, hogy stabilan áll-e, és távolítsa el az esetlegesen rajta tárgyakat.

Zárolás/feloldás

Ha az ajtó zárva van, és 30 másodpercig nem történik gombnyomás, a kezelőpanel lezárul, és a kijelzőn lévő feloldásjelző kialszik. Ha a feloldásjelző kialszik, a gombműködés érvénytelen.

A kezelőpanel lezárásához vagy feloldásához nyomja meg és tartsa lenyomva a Feloldás gombot.

(E) gombot a kezelőpanelen 3 másodpercig. Amikor a kezelőpanel feloldódik, a kijelzőn a feloldás jelzője kigyullad, és a gombok működtetése elérhetővé válik.

Az összes alábbi funkciót feloldási állapotban működtetni.

Hűtőszekrény hőmérséklet beállítása

Nyomja meg a hőmérsékleti zóna kiválasztó gombot **(B)** a hűtőkamra beállító hőmérsékleti zónájának kiválasztásához, majd nyomja meg ($\wedge$) vagy ($\vee$) a hűtőkamra beállító hőmérsékletének beállításához.

A hűtőtér hőmérséklete 2°C és 8°C között változik, az alapértelmezett hőmérséklet 4°C.

A fagyasztó hőmérsékletének beállítása

Nyomja meg a hőmérsékleti zóna kiválasztó gombot **(B)** a fagyasztókamra beállító hőmérsékleti zónájának kiválasztásához, majd nyomja meg ($\wedge$) vagy ($\vee$) a fagyasztókamra beállító hőmérsékletének beállításához.

A fagyasztórekesz hőmérséklete -16°C és -24°C között változik, az alapértelmezett hőmérséklet -16°C.

változó hőmérsékletű kamra beállítása

Nyomja meg a Változó hőmérséklet gombot **(D)** a kamra beállító hőmérsékletének beállításához, a beállítási tartomány: Gyümölcs/zöldség, ital és hús.

Gyümölcs/zöldség: Alkalmas mindenféle gyümölcs és zöldség tárolására.

Ital: Alkalmas szárazárúk és italok tárolására.

Hús: 1-2 tárolt kis mennyiségű húshoz alkalmas.

Szuper hűtési mód

Miután a hűtőtér hőmérsékletét 2 °C-ra állította be, nyomja meg a hőmérséklet lefelé gombot ($\vee$) a szuperhűtési üzemmódba való belépéshez. A szuperhűtési üzemmódban a hűtőtér hőmérséklete automatikusan 2°C-ra áll be.

Kilépés a szuperhűtés üzemmódból: Nyomja meg a hőmérséklet felfelé gombot ($\wedge$) a szuperhűtés üzemmódból való kilépéshez, vagy 6 óra elteltével automatikusan kilép a szuperhűtés üzemmódból.

A szuperhűtési üzemmódból való kilépés után a hűtőszekrény hőmérséklete automatikusan visszatér a szuperhűtési üzemmód előtt beállított hőmérsékletre.

Az IEC62552:2007 szabvány szerint a vizsgálati feltétel a következő: indítsa el előre a szuperfagyasztó üzemmódot, és várjon, amíg a hűtőszekrény 18 óra elteltével automatikusan leolvad, majd alkalmazza a fagyasztó terhelést. A maximális leolvadási idő 72 óra, a minimális pedig 12 óra 32°C-on.

Szuper fagyasztási mód

Miután a fagyasztókamra hőmérsékletét -24 °C-ra állította be, nyomja meg a hőmérsékletcsökkentő gombot (V) a szuperfagyasztási üzemmódba való belépéshez. A szuperfagyasztási üzemmódban a fagyasztókamra hőmérséklete automatikusan -24°C-ra áll be.

Kilépés a szuperfagyasztási üzemmódból: Nyomja meg a hőmérséklet felfelé gombot (Λ) a szuperfagyasztási üzemmódból való kilépéshez, vagy 32 óra elteltével automatikusan kilép a szuperfagyasztási üzemmódból.

A szuperfagyasztási üzemmódból való kilépés után a fagyasztókamra hőmérséklete automatikusan visszatér a szuperfagyasztási üzemmód előtt beállított hőmérsékletre.

A gyorsfagyasztás funkciót úgy tervezték, hogy a fagyasztóban lévő élelmiszerek tápértékét megőrizze. A legrövidebb idő alatt képes lefagyasztani az ételt. Ha egyszerre nagy mennyiségű élelmiszert kell lefagyasztani, ajánlott a felhasználónak bekapcsolni a gyorsfagyasztás funkciót, és betenni az ételt. Ekkor a fagyasztórekesz fagyasztási sebessége megnő, ami gyorsan lefagyasztja az ételt, hatékonyan rögzíti a tápanyagokat az élelmiszerben, és megkönnyíti a tárolást.

Tárolás
áramkimaradás
esetén

Áramkimaradás esetén az azonnali üzemállapot zárolásra kerül, és az újbóli áramellátásig fennmarad.

Hiba kód

A kijelzőn megjelenő alábbi figyelmeztetések a hűtőszekrény megfelelő hibáit jelzik. Bár a hűtőszekrény az alábbi hibák mellett is működhet hidegtároló funkcióval, a felhasználónak a készülék optimális működésének biztosítása érdekében karbantartás céljából fel kell vennie a kapcsolatot egy karbantartó szakemberrel.

Hibakód	Hiba Leírás
E1	A hűtőkamra hőmérséklet-érzékelőjének meghibásodása
E2	A fagyasztókamra hőmérséklet-érzékelőjének meghibásodása
E3	A változó hőmérsékletű kamra hőmérséklet-érzékelőjének meghibásodása
E4	A hűtőkamra leolvasztó érzékelőjének meghibásodása
E5	Fagyás leolvasztás érzékelő áramkör hiba
E6	Kommunikációs hiba
E7	Környezeti hőmérséklet-érzékelő hibája
EH	Nedvességérzékelő hiba

Élelmiszerek tárolása

Fagyasztórekesz

A fagyasztórekesz az élelmiszerek alacsony hőmérsékletű fagyasztására szolgál, fagyasztott élelmiszerek hosszú távú tárolására és jégkockák előállítására.

Figyeljen a fagyasztórekesz csillagosztályozására (4 csillag, 2 csillag és 1 csillag) és a fagyasztott élelmiszerek ebből adódó tárolási idejére.

Ne tegyen mellé friss és fagyasztott élelmiszereket. A fagyasztott élelmiszer felolvadhat.

Ha nagy mennyiségű friss élelmiszert (például húst, halat vagy apróra vágott húst) fagyaszt le, kérjük, hogy azokat több kis darabra ossza fel, mielőtt beleteszi, hogy gyorsan lefagyaszthatóak és könnyen felvehetőek legyenek.

Tartsa be az élelmiszer-gyártók által a csomagoláson ajánlott tárolási időt, a csomagoláson nincs információ, az élelmiszereket a vásárlástól számított három hónapnál tovább nem szabad fagyasztva tárolni.

Ha fagyasztott élelmiszert vásárol, győződjön meg arról, hogy azt megfelelő hőmérsékleten fagyasztották le, és hogy a csomagolás nem sérült.

A fagyasztott élelmiszereket megfelelő egyedi csomagolásban kell tárolni, hogy a szomszédos élelmiszerek ne szennyeződhessenek. A felolvasztott és kiolvasztott élelmiszereket azonnal fogyassza el, ne fagyassza le újra.

Hosszan tartó áramszünet vagy a készülék meghibásodása esetén vegye ki a tárolt fagyasztott élelmiszereket, és ellenőrizze, hogy ehetőek-e még, majd tárolja őket a következő helyen
kellően hűvös helyen vagy egy másik készülékben.

Az ételek kiolvasztásához vegye ki azokat a fagyasztóból, és hagyja kiolvadni szobahőmérsékleten vagy a hűtőszekrényben. Az élelmiszerek gyors kiolvasztásához használhatja például a mikrohullámú sütő kiolvasztási funkcióját.

Ha csak egy csomag egy részét szeretné kiolvasztani, vegye ki a szükséges részt, és azonnal zárja le a csomag többi részét. Így elkerülheti a "fagyasztási égést", és csökkentheti a jégképződést a megmaradt élelmiszerekben.

Hűtőrekesz

A nedvesség és a későbbi jégképződés csökkentése érdekében soha ne tegyen folyadékot a hűtőtérbe lezártan edényekben.

A fagy hajlamos a párologtató leghidegebb részein koncentrálni. A folyadékok fedetlen tárolása azt eredményezi, hogy gyakrabban kell leolvasztani.

Soha ne tegyen meleg ételeket a hűtőszekrénybe. Ezeket először szobahőmérsékleten kell lehűteni, majd úgy kell elhelyezni, hogy a megfelelő légáramlás legyen biztosítva.

Az élelmiszerek vagy az élelmiszer-tartályok nem érhetnek a hűtőszekrény hátsó falához, mert odafagyhatnak a falhoz. Ne nyissa ki rendszeresen a hűtőszekrény ajtaját.

Hús és tiszta hal (csomagban vagy műanyag fóliába csomagolva) a hűtőszekrénybe tehető.
rekesz, amely 1-2 nap alatt felhasználható.

A csomagolás nélküli gyümölcs és zöldség a friss gyümölcsök és zöldségek számára kijelölt részbe helyezhető.

FIGYELEM

A túl sok élelmiszer tárolása a működés során a kezdeti áramellátáshoz való csatlakoztatás után kedvezőtlenül befolyásolhatja a hűtőszekrény fagyasztási hatását.

Tárolási idő és hőmérséklet

Megjegyzés: A túl hosszú tárolás vagy a nem megfelelő fagyasztási hőmérsékleten történő tárolás minőségromlást vagy romlott élelmiszereket okozhat, ami élelmiszerpazarláshoz vezet, ehetetlen és ételmérgezést okozhat. A minimális hőmérsékletnek a legtöbb esetben -18°C-nak vagy ennél hidegebbnek kell lennie. Tartsa be az alábbiakban ajánlott maximális tárolási időt:

- > Pörkölt, fagylalt, kolbász, kenyér: 2-6 hónap.
- > Hal, garnélarák, bárány, hús: 4-8 hónap.
- > Zöldségek, gyümölcsök, baromfi, marhahús: 6-12 hónap.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



VIGYÁZAT

Bármilyen rutinszerű karbantartás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. A készülék újraindítása előtt legalább 5 percet várjon.

A gyakori indítás károsíthatja a kompresszort.

A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő mechanikus eszközöket vagy más eszközöket.

Ne próbálja meg saját maga megjavítani, szétszerelni vagy módosítani a készüléket. Javítás esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

A tűzveszély, valamint a megnövekedett energiafogyasztás elkerülése érdekében évente legalább egyszer távolítsa el a port a készülék hátuljáról.

Rendszeresen ellenőrizze az ajtótmítést, hogy ne legyenek benne törmelékek. Tisztítsa meg az ajtótmítést szappanos vízzel vagy hígított mosószerezrel megnedvesített puha ruhával.

A termék belsejét rendszeresen tisztítani kell a szagok elkerülése érdekében.

Egy puha ruhával vagy szivaccsal tisztítsa meg a termék belsejét, két evőkanál szódaikarbónával és egy liter meleg vízzel. Ezután öblítse le vízzel, és törölje tisztára. Tisztítás után nyissa ki az ajtót, és hagyja természetesen megszáradni, mielőtt bekapcsolja a készüléket.

A termékben nehezen tisztítható területeket (pl. keskeny szendvicsek, rések vagy sarkok) ajánlott rendszeresen áttörölni puha rongyal, puha kefével stb.

és ha szükséges, néhány segédeszközzel (például vékony pálcikával) kombinálva, hogy biztosítsa, hogy ezeken a területeken nem halmozódnak fel szennyeződések vagy baktériumok.

Törölje át a termék külső felületét szappanos vízzel, mosószerezrel stb. megnedvesített puha ruhával, majd törölje szárazra.

Ne használjon kemény keféket, tisztító acélgolyókat, drótkéfekeket, csiszolóanyagokat (pl. fogkrémek), szerves oldószereket (pl. alkohol, aceton, izoamil-acetát stb.),

forró víz, savas vagy lúgos anyagok, amelyek károsíthatják a hűtőszekrény felületét és belsejét. A forrásban lévő víz és a szerves oldószerek, mint például a benzol, deformálhatják vagy károsíthatják a műanyag alkatrészeket.



Ne öblítse le közvetlenül vízzel vagy más folyadékkal a tisztítás során, hogy elkerülje a rövidzárlatot, vagy a mérítés után ne befolyásolja az elektromos szigetelést.



FIGYELEM

A készüléknek indítás után folyamatosan kell működnie. A készülék működése általában nem szakadhat meg; ellenkező esetben készülék élettartama csökkenhet.

Leolvasztás

Bár ez a készülék automatikusan leolvaszt, a fagyasztórekesz belső falain fagyréteg keletkezhet, ha a fagyasztó ajtaját gyakran nyitják ki, vagy túl sokáig tartják nyitva. Ha a fagy túl vastag, válasszon egy olyan időpontot, amikor az élelmiszerkészletek készletei alacsonyok, és járjon el az alábbiak szerint:

1. Távolítsa el a meglévő étel- és tartozékkosarakat, húzza ki a készüléket a hálózatról, és hagyja az ajtókon a nyitott. A felolvasztás felgyorsítása érdekében alaposan szellőztesse a helyiséget.
2. Ha a leolvasztás befejeződött, tisztítsa meg a fagyasztót a fent leírtak szerint.

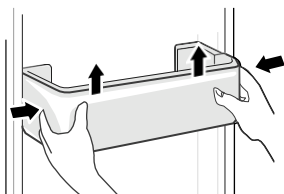
FIGYELEM!

Ne használjon éles tárgyakat a fagyasztóból való fagy eltávolításához. Csak a belső tér teljes megszáradása után szabad a készüléket újra bekapcsolni és visszatudni a hálózati aljzatba.

Az ajtótalca tisztítása

Az alábbi ábrán látható irányjelző nyílnak megfelelően mindkét kezével szorítsa össze a tálcát, és tolja felfelé, majd vegye ki.

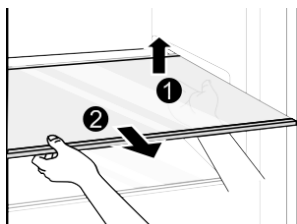
Miután a tálcát a beszerelési magasságát az Ön igényeinek megfelelően állíthatja be.



Az üvegpolc tisztítása

Mivel a hűtőszekrény belésének legbelső része, ahol a polcokkal érintkezik, hátsó ütközővel rendelkezik, a polcokat felfelé kell emelnie, majd ki tudja venni.

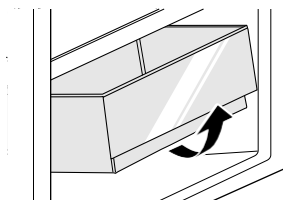
Állítsa be vagy tisztítsa meg a polcokat az Ön igényei szerint.



A zöldséges fiók tisztítása

Távolítsa el a fiók tartalmát. Fogja meg a zöldségghordozó fogantyúját, és húzza ki teljesen, amíg meg nem áll.

Emelje fel a zöldségghordozót, és húzza ki.



FIGYELEM

Különbségek: A műszaki változások és a különböző modellek miatt a jelen kézikönyvben található illusztrációk némelyike eltérhet az Ön modelljétől.

HIBAEELHÁRÍTÁS

A következő egyszerű kérdéseket a felhasználó is kezelheti. Ha a problémák nem oldódnak meg, kérjük, hívja az értékesítés utáni szervizt.

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
Nem működik	- A tápegység nincs bekapcsolva, és a csatlakozó nincs szilárdan behelyezve. - Alacsony feszültség, áramkimaradás vagy az áramkör egy része kioldott.	- Dugja be erősen a tápkábel dugóját. - Ellenőrizze az otthoni áramellátást.
A lámpa nem ég	- A készülék nincs bekapcsolva. - A lámpa elromlott.	- Húzza ki és dugja be újra a tápkábelt. - Cserélje ki a lámpát egy .
A gyümölcsök vagy zöldségek fagyaszta vannak	- Az élelmiszereket a hűtőszekrény hátsó részében helyezték el? A hátsó falhoz közeli területen a leghidegebb a hőmérséklet. - A gyümölcsöket vagy zöldségeket a Fresh/Chill zónában tárolják.	- Ne helyezzen olyan élelmiszereket, amelyek könnyen megfagyhatnak a hűtőrekesz hátsó részében. - A Fresh/Chill zóna csak hűsra/halra vonatkozik.
A hűtőszekrény/fagyasztó túlhideg	A hőmérséklet-szabályozás nincs megfelelően beállítva.	Állítsa magasabbra a hőmérsékletet.
Hosszú ideig működő kompresszor	- A magas környezeti hőmérséklet hosszú munkaidőt okoz. - Túl sok ételt teszünk bele. - Az élelmiszereket azelőtt teszük bele, mielőtt . - Túl gyakran nyitja ki az ajtót. - Túl vastag a belső fagyréteg.	- Ez normális. - Ne tegyen túl sok ételt. - Várja meg, amíg az étel kihűl, mielőtt beleteszi. - Ne nyissa ki túl gyakran az ajtót. - Ki kell olvasztani.
Az ajtó nem záródik megfelelően	- Az ajtó elakadt a tárgyakkal. - Túl sok étel van benne. - Ajtótömítés deformálódott.	- Ne tegyen bele túl sok ételt. - Helyezze a készüléket stabilan. - Melegítse fel az ajtótömítést, majd hűtse le a helyreállításához (elektromos szárítóval vagy meleg vízzel a fűtéshez).
A külső fal forró	- Amikor a készülék üzemel, a hő a szekrényben lévő fémcsöveken keresztül távozik kifelé. - Nyáron a magasabb környezeti hőmérséklet hatására a külső fal hőmérséklete megemelkedik.	- A külső falon a magasabb hőmérséklet normális. - Növelje a hővezető teret, vagy helyezze a készüléket szellőztetett és hűvös helyre.
A kereszt vagy függőleges gerendák forróak	A gerendák belsejében fémcsövek vannak, és a csövek által kibocsátott hő megakadályozza a kondenzációt.	Ez normális.
Szagok	- Romlott étel - Erős szagú ételek - A belső rekesz piszkos.	- Tisztítsa meg és távolítsa el a romlott élelmiszereket. - Győződjön meg róla, hogy az erős szagú élelmiszereket légmentesen csomagolja be. - Tisztítsa meg a belső rekeszt.
A tényleges hőmérséklet eltér a beállított hőmérséklettől	- Ha meleg ételt teszünk bele, a hőmérséklet átmenetileg megemelkedik. - Az új hőmérséklet beállítása után némi időbe telik, mire a hőmérséklet a rekeszben a beállított hőmérséklet eléréséhez, ha az ajtó nincs kinyitva. - A hőmérséklet-stabilitás után a rekesz különböző helyein a tényleges hőmérsékletek eltérőek, és az eltérés kb. $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- Ez normális. - Várjon egy kis időt, mielőtt megvizsgálná a tényleges hőmérsékletet.

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
Kondenzáció képződik a külső oldalon	Kondenzáció képződhet, ha a helyiségben magas a páratartalom.	Ez normális. Törölje le a páralecsapódást száraz ruhával.
Kondenzáció képződik a hűtőszekrény és a fiókok belsejében	- A hűtőszekrény magas páratartalmat tart fenn, hogy a zöldségek és más élelmiszerek frissen maradjanak. - Túl magas a páratartalom a szobában, és az ajtók gyakran nyitva vannak. - Az ajtó tömítés nem tömör.	- Száraz ruhával törölje le a páralecsapódást. - Ne nyissa ki olyan gyakran az ajtókat, vagy ne tartsa őket túl sokáig nyitva. - Ellenőrizze az ajtó tömítést, tisztítsa meg vagy javítsa ki a helyzetét.
Fagy a szellőzőnyílások körül	- Az ajtó nem záródik megfelelően. - Az ajtó tömítés nem tömör.	- Győződjön meg róla, hogy az élelmiszer nem zárja el az ajtót. - Ellenőrizze az ajtó tömítést, tisztítsa meg vagy javítsa ki a helyzetét.
Nehéz kinyitni az ajtót	A rekesz belseje és külseje közötti légnyomáskülönbség néha megnehezítheti a fagyasztó ajtajának kinyitását.	Várjon néhány pillanatot, majd próbálja meg lassan kinyitni az ajtót.

A hűtőszekrény normál használata során bizonyos hangok hallhatók, amelyek nem befolyásolják a helyes működést.

Hangok, amelyek könnyen megelőzhetők:

- > A nem vízszintes készülék által okozott zaj - állítsa be a helyzetet az állítható befordítható elülső lábakkal. Alternatív megoldásként helyezzen puha anyagból készült párnákat a hátsó görgők alá, különösen akkor, ha a készüléket csempére helyezi.
- > A szomszédos megérintése - vigye arrébb a hűtőszekrényt.
- > A fiókok vagy polcok nyikorgása - vegye ki és tegye vissza a fiókot vagy polcot.
- > Csilingelő palackok hangja - távolítsa el a palackokat egymástól.

A normál használat során hallható hangok elsősorban a kompresszor (bekapcsolás) és a hűtőrendszer működéséből (a hűtőfolyadék áramlása által okozott hőtágulás és összehúzódás) adódnak.

FÜGGELÉK

Különleges az új európai szabványhoz

Az alábbi táblázatban szereplő megrendelt alkatrészek a Szolgáltatói csatornán szerezhetők be.

Megrendelt alkatrész	Biztosította	Az ellátás minimálisan szükséges ideje
Termosztátok	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 évvel az utolsó modell piacra kerülése után
Hőmérséklet-érzékelők	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 évvel az utolsó modell piacra kerülése után
Nyomtatott áramköri lapok	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 évvel az utolsó modell piacra kerülése után
Fényforrások	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 évvel az utolsó modell piacra kerülése után
Ajtókilincsek	Professzionális javítók és végfelhasználók	Legalább 7 évvel az utolsó modell piacra kerülése után
Ajtópántok	Professzionális javítók és végfelhasználók	Legalább 7 évvel az utolsó modell piacra kerülése után
Tálcák	Professzionális javítók és végfelhasználók	Legalább 7 évvel az utolsó modell piacra kerülése után
Kosarak	Professzionális javítók és végfelhasználók	Legalább 7 évvel az utolsó modell piacra kerülése után
Ajtótömlések	Professzionális javítók és végfelhasználók	Legalább 10 évvel az utolsó modell piacra kerülése után.

Kedves vásárló!

1. Ha vissza szeretné küldeni vagy ki szeretné cserélni a terméket, kérjük, forduljon a vásárlás helye szerinti üzlethez. (Ne feledje magával hozni a számláját)
2. Ha a termék meghibásodik és javításra szorul, forduljon a garanciajegyben feltüntetett szervizhez.



FIGYELEM

A termékdatabázisban szereplő modellinformáció, valamint a modellazonosító egy weblink segítségével érhető el, amelyet a termék energiahatékonysági címkéjén található QR-kód segítségével lehet beolvasni, ha van ilyen.

A készülék energiahatékonyságával kapcsolatos további információkért látogasson el a <https://eprel.ec.europa.eu> weboldalra, és keressen rá a modell neve alapján.

A modell neve a készülék címkéjén található.